

**Pääasian asianosaiset**

*Kantajat:* Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Limburg, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen Oost-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van West-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Vlaams-Brabant, VZW, Association Internationale Diyanet de Belgique, IVZW, Islamitische Federatie van België, VZW, Rassemblement des Musulmans de Belgique, VZW, Erkan Konak ja Chaibi El Hassan

*Vastaaja:* Vlaams Gewest

*Muu osapuoli:* Global Action in the Interest of Animals (GAIA) VZW

**Tuomiolauselma**

Ennakkoratkaisukysymyksen tarkastelu ei ole tuonut esiin mitään seikkaa, joka vaikuttaisi eläinten suojelusta lopetuksen yhteydessä 24.9.2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1099/2009 4 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä sen 2 artiklan k alakohdan kanssa, pätevyteen Euroopan unionin perusoikeuskirjan 10 artiklaan ja SEUT 13 artiklaan nähden.

<sup>(1)</sup> EUVL C 383, 17.10.2016.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 31.5.2018 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Fővárosi Törvényszék – Unkari) – Zsolt Sziber v. ERSTE Bank Hungary Zrt**

(Asia C-483/16) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Kuluttajansuoja — Kuluttajasopimusten kohtuuttomat ehdot — Direktiivi 93/13/ETY — 7 artiklan 1 kohta — Valuuttamääräiset lainasopimukset — Kansallinen lainsäädäntö, jolla otetaan käyttöön menettelyllisiä erityisvaatimuksia, kun riitautetaan kuluttajasopimusten ehtojen kohtuullisuus — Vastaavuusperiaate — Euroopan unionin perusoikeuskirja — 47 artikla — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan)**

(2018/C 259/07)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Fővárosi Törvényszék

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Zsolt Sziber

*Vastaaja:* ERSTE Bank Hungary Zrt

*Muu osapuoli:* Mónika Szeder

**Tuomiolauselma**

1) Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 7 artiklaa on tulkittava siten, että se ei lähtökohtaisesti ole esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jossa säädetään pääasiassa kyseessä olevan kaltaisista menettelyllisistä erityisvaatimuksista niiden kuluttajien kanteille, jotka ovat tehneet valuuttamääräisen lainasopimuksen, johon sisältyy ehto, jossa määrätään lainattavien varojen luovuttamiseen sovellettavan vaihtokurssin ja lainan takaisinmaksuun sovellettavan vaihtokurssin välisestä erotuksesta, ja/tai ehto, jossa määrätään lainantajan yksipuolisesta oikeudesta muuttaa sopimusta mahdollistamalla korkotason, kulujen tai palkkioiden korottaminen, kunhan tällaiseen sopimukseen sisältyvien ehtojen kohtuuttomaksi toteamisen avulla voidaan palauttaa se oikeudellinen ja tosiasiallinen tilanne, jossa kuluttaja olisi ollut, ellei mainittuja kohtuuttomia ehtoja olisi ollut.

2) Direktiiviä 93/13 on tulkittava siten, että sitä sovelletaan myös sellaisiin tilanteisiin, joihin ei liity rajat ylittäviä osatekijöitä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 419, 14.11.2016.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kymmenes jaosto) 30.5.2018 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka esittänyt Sąd Apelacyjny w Gdańsku III Wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych – Puola) – Stefan Czerwiński v. Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku**

(Asia C-517/16) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Siirtotyöläisten sosiaaliturva — Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittaminen — Asetus (EY) N:o 883/2004 — Asiallinen soveltamisala — 3 artikla — 9 artiklan mukaisesti annettu jäsenvaltion ilmoitus — Siirtymäläke — Luokittelu — Lakisääteiset varhaiseläkejärjestelmät — Vakuutuskausien yhteenlaskemista koskevan säännön sivuuttaminen 66 artiklan nojalla)**

(2018/C 259/08)

Oikeudenkäyntikieli: puola

#### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Sąd Apelacyjny w Gdańsku III Wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych

#### **Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Stefan Czerwiński

Vastapuoli: Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku

#### **Tuomiolauselma**

- 1) Se sosiaalietuuden luokittelu johonkin sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta 29.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004 3 artiklassa mainituista sosiaaliturvan aloista, jonka toimivaltainen kansallinen viranomais on tehnyt jäsenvaltion tämän asetuksen 9 artiklan 1 kohdan nojalla antamassa ilmoituksessa, ei ole lopullinen. Sosiaalietuus voidaan luokitella asianomaisessa kansallisessa tuomioistuimessa itsenäisesti kyseisen etuuden tunnusomaisten osatekijöiden perusteella ja pyytämällä tarvittaessa unionin tuomioistuimelta ennakkoratkaisua.
- 2) Pääasiassa kyseessä olevan kaltainen etuus on katsottava asetuksen N:o 883/2004 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetuksi vanhuusetuudeksi.

<sup>(1)</sup> EUVL C 22, 23.1.2017.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 31.5.2018 – Euroopan komissio v. Puolan tasavalta**

(Asia C-526/16) <sup>(1)</sup>

**(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2011/92/EY — Liuskekaasun paikallistamista ja etsintää varten suoritettavien porausten aiheuttamien ympäristövaikutusten arviointi — Syväkairaus — Valintaperusteet — Raja-arvojen määrittäminen)**

(2018/C 259/09)

Oikeudenkäyntikieli: puola

#### **Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: M. Owsiany-Hornung, D. Milanowska ja C. Zadra)